



**ПАТША САЛАЧЕ**

Чăх тукмакесене пѣсерѣр, ашне уйрса илѣр те турăр. Сурма ункă пек туранă су- хана, вакланă кăмпана ашалăр (чѣрри пулсан хатѣр пуличченех ашалăр). Ананассене турăр. Майонеза горчицапа хутăштарăр.

Салата сийѣн-сийѣн хурăр: 1-мѣш сий — чăх ашѣ, 2-мѣш — кăмпапа сухан, 3-мѣш — ананас. Кашни сийне майонез хутăшѣне сѣрѣр. Сиелтен хăвăр пѣлнѣ пек илем- летѣр.

2 чăх тукмакѣ (окорочка), 1 банка консерваланă шампиньон (урăх кăмпа та юрат), 1 банка консерваланă ананас, 1 пысăк пуç сухан, 250 г майонез, 1 чей кашăкѣ горчица кирлѣ.

**ПУЛĂ КУКĂЛĔ**

Сăнăхран, майонезран, хаймаран, сăмартаран чуста сăрăр, уксуспа кăпăклантарнă апат соди хушăр. Пулла шăмминчен тасатăр, ваклар, пуслă сухана сурма ункăн турăр. Чустан сур пайне супа сѣрнѣ тарăн сатма сине ярăр, ун сине сийѣн-сийѣн пулă, рис, сухан хурăр. Юлнă чустапа сиелтен хулпăр, сиел- тен теркăпа хырнă сыр сапăр та духовкăра пѣсерѣр.

Чуста валли — 1 стакан сăнăх, 1 банка майонез (250 г), 1 стакан хайма, 3 сăмарта, 0,5 чей кашăкѣ апат соди, 0,5 стакан теркăланă сыр, ашлăх валли — 500 г пѣсернѣ пулă, 1 стакан пѣсернѣ рис, сухан кирлѣ.

**РАШТАВ**



Сочельникре тутлă чув- таран тѣрлѣ фигурăллă (сăлтăр, хѣрес, чѣрчунсен кѣлеткисем тата ытти те) печенисем пѣсерѣр те унпа кўршѣрсене, пѣлѣшѣрсене, ѣстешѣрсене ханалăр. Ва- ра сире аmsанакан пулмѣ. Сăмах май, печение тўрех сисе ямалла. Малашне хуй- хă-суйхă сахалтарак пултăр тесен, сочельникчен пѣтѣм парăма татмалла, сынран илнѣ япаласене тавăрса памалла. Енчен те сире Раштава укса парнелесен, апа тытса ан тăрăр, сийѣн- чех «силпе вѣстерѣр». Ук- сана пуçтарса хуни апаçу кўмест.

**Р**аштав Раçсей- ре авалтанпах чаллă кун шут- ланнă. Ун тѣлне кашни килтех тѣплѣн хатѣрленнѣ. Раштав умѣнхи куна — сочельнике, уйрăмах хытă хисепленѣ сынсем. Шăпах кăрлăчан 6-мѣшѣнче Свет- ке пусланать-ске. Сак кун тунă ѣссен асамлăхѣ пур- рине сирѣп ѣненнѣ авалхи йăхташăмăрсем. Эпир те паллашар-ха Раштав йăли-йѣркипе.

Раштавра пўрте чи мал- тан палламан хѣрарăм ан кѣтѣр, унсăрăн кил хуисен хушинче тăнăслăх пулмѣ. Сăмрăк хѣрарăмсен со- чельникре сѣлеме юра- масть: суккăр ача суралма пултарать. Султалакѣпех килте те, ун тулашѣнче те

лăпкă пултăр тесен, Раштав умѣн никампа та хирѣсмел- ле мар, тăшмансемпе те мирлешмелле.

Енчен те Раштав умѣн- хи каç эсир ялта пулсан, сывлăха сирѣплетекен йăлана пурнăслăр. Пўрте кăштахшар утă тата улăм илсе кѣрѣр. Улăма урай тăрăх сапалар, утпа вара икѣ пая пайлар: пѣчѣкрех пай- не турăш енчи сѣтел хѣр- рине хурăр, пысăкрахинчен пѣчѣк капан тавăр. Ун сине тѣтѣм кăларакан латăн (ла- дан) лартăр, юнашар пуртă (аврисѣр), мăлатук е урăх тимѣр япала хурăр. Суртра пур сынсен кашнийѣнех вѣ- сем сичне черетпе сара уран тăмалла (урасем тимѣр пек сирѣп пулчăр тесе сăгла тавăсѣ). Утăпа улăм сире ахалех вай парасѣ.

Раштава кашни халăх хайне евѣрлѣ палăртать. Тѣслѣхрен, Испанипе Пор- тугалире сочельникре кăшт сунтарнă пуленккере тѣлѣн- мелле хăватлă вай пуррине ѣненѣсѣ. Йывăрлăх сиксе тухсан апа чѣртѣсѣ сак

сѣршыв сыннисем. Румы- нире Раштав умѣн савасе- не, пуртăсене, сенѣксене пытарасѣ, вѣсемпе вил- нисен сывлăхлă чунѣсем ан иртѣхчѣр теçсѣ. Вилнисен чунѣсем ыхран хăрасѣ- мѣн, саванпа та сак кун ыхра нумайрах сине тă- рашмалла.

Нумай калаçма юрат- ман шотландецсем пѣр- пѣр сын хайне мѣнлѣрех хисепленине пѣлме апа килне йыхравласѣ, сурта сутаçсѣ. Сурта мѣнле сун- нине кура сав сын мѣнлѣ- рехине пѣлме пулать: ен- чен те тикѣс, лăпкă сунсан, вăл сын сире кăмăллат; хăна улталать-тѣк — сурта пѣр енчен вайлăрах сунса пырат; тѣтѣм кăларсан — ку сын сире начар сунать.

Раштав умѣнхи кăсран пуçласа Кăшарниччен Раçсейре юмăç ярасѣ, малашнехи шăпана пѣ- лесѣ.

**Телейлѣ Раштав су- натпăр сире, хисеплѣ «Сувар» вулаканѣсем!**

Открытка Абдулла ДУБИН архивѣнчен.

**Группа «ОПТОВИК»**

МЕБЕЛЬ И ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ВАШЕГО БИЗНЕСА

офисная мебель  
мягкая мебель  
кресла, стулья  
сейфы  
картотеки

металлические шкафы  
кабинетные шкафы  
зеркала  
настольные лампы  
торговые оборудование

Обслуживание:  
- разработку дизайн-проекта  
- доставку  
- сборку

Наш адрес: Казань, Чистопольская, 5  
3-й этаж  
Телефоны: (8432)  
43-85-73, 43-85-72, 43-89-93  
41-94-75, 41-94-65, 40-49-51  
Факс: (8432) 43-85-72, 41-95-17  
E-mail: optovik@bancorp.ru  
http://optovik.knet.ru

**КУКША КЕРКУРИ УСРАН УЛАТЬ**

**ЧĂТМА ПУЛТАРАЙМАСТЬ**

Кѣркури питѣ вайлă чирлесе укнѣ тет, темиçе кун вырăнпах выртать. Йăлтах начарланса сит- сен арăмне хай патне чѣнсе илет.

— Альтук, эсѣ нумай ан хуйхăр. Эпѣ вилсен, тепѣр уйăхранах Ахмане качча тух. Леш тѣнчере саванса сѣс тăрăп вара эпѣ, — тет вăл вайсăррăн.

— Ара, эсѣ апа курай- мастăнчѣ вѣт-ха, халѣ вара мана апа качча тух- ма ыйтатăн, — тѣлѣнет арăмѣ.

— Чăтма пултарай- мастăп сав, — килѣшет Кукша.

**ТАРĂХНИПЕ МАР, АНЛАНСАХ**

Ахманей миравай тўре патне сăхавпа килет, апа Кѣркури «ашак» тесе кўрентерни пирки кала- са парать.

— Каçар эсѣ апа. Та- рăхса кайнипе каланă пулѣ вăл сана, ансăртран тенѣ пек. Ун пекки пу- лать вăл, — тет тўре.

— Сук, — сине тăрать Ахманей, — каçармастăп. Тарăхнипе мар, анлансах каларѣ вăл мана «ашак» тесе. Малтан чылайчен ман сине тимлѣн пăхса тăчѣ.

**Евгений ТУРХАН.**

**УЛĂП ЧĖППИСЕМ**

М. Булгаковăн «Роко- вые яйца» хайлавѣн пусла- мăшѣнче чăх сăмартисене инкубаци меслѣчѣпе пы- сăклатса улăп пек чѣпѣсем ѣрчетсе пѣтѣм патшалăха тăрантарасси сичнен сă- мах пырат. Малалла вăл еплѣрех пурнăсланнине вулакансем астăвасѣ-тѣр. Сѣршывăн Граждан вăрси хыççанхи пурнăсѣне сăнла- са сьрнă фантастикăллă произведени сичнен шу- хăшласа инсете каяр мар, сакна сѣс палăртас килет: Раçсей халѣ те ют сѣршыв тукмакѣсемпе тăранса пу- рнать. Анчах улăп пек чѣпѣсене пирѣн патшалă- хра ѣрчетесси чăннипех хута кайма пултарнине Михаил Афанасьевич хай те ѣненмен-тѣр.

Вѣсѣймест пулсан та, страус тѣнчери чи пысăк вѣсен кайăк шутланса тă- рать: сўллѣш 2,44 метра, йывăрăшѣ 136 килограмма ситет. Африка страусѣсем 2 миллион сўл каяллах пулнă. Сѣм авалхи вăхăт- сенче вѣсем Кăнтăр Евро- пăра, Кѣсѣн Азире тата Ки- тайра та йышлă пулнă.

Авалхи Египетра стра- уссене хитре тѣкѣшѣн ѣрчетнѣ, вѣсене аслăлăхпа тѣрѣслѣх символѣсем пек хакланă. Ун чух страуссен шучѣ нумай чакнă, анча паян вѣсем хўтлѣхре. Аф- рикăра, Австралире, Сурсѣр Америкăра, Европăра стра- ус фермисем питѣ йышлă. Нумай пулмасть страус ѣрчетес йăла Раçсее те курсрѣ. Тутарстанра та стра- ус фермисем пур, вѣсенчен пѣринче пирѣн корреспон- дент пулса курчѣ.

Сутуçă сѣтелѣ сине тѣксем кăна мар, страус ка- кайѣ те, 1,5-2 килограмм таякан сăмартисем те выр- таçсѣ. Хаклă ресторансен- че страус сăмартинчен ха- тѣрленѣ апат 1000 тенкѣрен кая мар тăрать, тен, саван- пах-тăр, хуци ферма аста вырнаçнине калама хуш- марѣ. Чѣрчунсен шутне ху- рахла майпа чакарас те- кенсем тупансах тăрасѣ, савна кура фермăра талă- кѣпех хурал.

Страуссене лайăх пă- хаçсѣ: айѣсем таса, пулме- сенче сўтă, вѣтѣ кишѣр, тырă, тѣрлѣрен минераллă хушă- мсем вѣсен кайăксен апа- тѣнче сителѣклѣ.

— Ятарлă режим сук, чăхсемпе хурсене пăхнă пек усратпăр, — тет Назым ветеринар, — сўллѣшѣнче

кăна уйрăмлăх. Чăнах та, страуссем хур сăхнă пек хăшлатаçсѣ, чăх- сем пек сунаттисене сарса чупасѣ. Хăранипе пуçсе- не хайăр ашне чикнине сѣс кураймарăмăр эпир, тулта юр тата 22 градус сивѣ. Итлер-ха Назым каласа па- нине.

— 10-15 градус сивве чăтаяçсѣ-ха, ытларахине — сук. Хѣлле вѣсене урама та сайра хутра кăларатпăр, урисем шăнаçсѣ.

Пѣтѣмѣшле илсен, стра- уссем пирѣн климата япăх мар ханăхаçсѣ. Самар, Чул- хула тăрăхесенче те страус ѣрчетме тытăннă. Усравѣ кăткăс мар пулин те, сă- мартисене е вѣсен кайăк- ѣсене ют сѣршывран илсе килме питѣ хака ларать, ку ѣспе паянхи кун хулăн кѣсьеллисем сѣс апапал- ма пултарасѣ. Сăпах тăкак хайне икѣ-виçѣ хут тавăрать теçсѣ пѣлкенсем.

Страуссен сывăхне ве- теринар туясăр пыма хуш- марѣ, асисем усал, тапăнма пултарасѣ. «Шварценег- гер» ятлă аси тимѣр алăка икѣ пўрнеллѣ урипе еплѣ- рех кѣрѣслеттернинчен ка- лама пулать: футболистен пур камран вѣренмелли. Ахаль илсен, страус мирлѣ

**СЎТ САНТАЛĂК**



вѣсен кайăк, анчах сѣмий- не хўтѣлесе тапăнсан ун- ран хѣрхенў ан кѣт.

Хуçалăхсем сўлсерен тыррине ниçта хума пѣл- месѣр апа сур пуса сутни- не куратăп та, колхозăн па- рăмсемшѣн панă ѣне- семсѣр тăрса юлнă пушă фермисене страуссемпе тултараç килет. Тен, шу- хăшăмсем сăмал пек туйă- наçсѣ-тѣр, анчах страуссен йышѣ республикăра сўл- серен ўссе пырать.

Чăнах та фантастикă- лă шухăшсем пуса килеç- сѣ Тутарстанра страус ѣрчетнине курсан: кун пы- сăкăш чăхсем, кит пысă- кăш пулăсем пур-тăк, улă- псем те пулнă-тăр ѣлѣк...

**Меркурий КЛАВДИН.**  
Автор сăнўкерчѣкѣ.

**УЧРЕДИТЕЛИ —**  
Кабинет Министров Республики Татарстан, Комитет по управлению коммунальным имуществом администрации г. Казани и трудовой коллектив редакции

«Сувар» — еженедельная общественно-политическая чувашская газета. Издается с августа 1993 года. Зарегистрирована в Министерстве информации и печати Республики Татарстан. Рег. №425. Индекс 54156. Отпечатано в ГУП «ПИК «Идел-Пресс». 420066, г. Казань, ул. Декабристов, 2. Тираж—5411. Заказ №9699. Рукописи не рецензируются и не возвращаются

Первым редактором был Владимир ДАНИЛОВ

По вопросам доставки газеты обращайтесь по адресу: г. Казань, ул. Декабристов, 2 Газетно-журнальная экспедиция. Тел. 53-06-49. Время сдачи в печать: по графику — 12.00 фактически — 12.00

Адрес редакции: 420066, г. Казань, ул. Чистопольская, 5, 2 этаж, ком. 3,4,5 Для писем: 420066, г. Казань, а/я 64 Телефон редакции: 92-36-46; факс: 18-33-75 E-mail: suvar@bancorp.ru

**Группа выпуска**  
Дежурный по номеру Константин МАЛЫШЕВ.  
Макет — Ю.Капитонов.  
Компьютерный набор — М.Румянцева.  
Компьютерная верстка — С.Колесникова.  
Корректор — Е.Савельева.

**Главный редактор Александр ИВАНОВ**